

広報かしわ

KASHIWA

平成6年
(1994年)

4.1
No. 962

市の人口
(6.3.1現在)
☆317,189人
☆109,085世帯

平和都市宣言 (S.60.3.20)

わたしたちは、「国際理解」と「平和な柏」を市民憲章にうたい、人類共通の願いである世界の恒久平和を希求している。しかし、最近における国家間の紛争や軍備拡張などによる緊張の高まりは、市民生活のうえに不安をもたらしている。
わたしたちは、再び戦争の惨禍を繰り返すことのないよう、将来にわたってわが国が非核三原則を堅持するとともに、すべての国の核兵器廃絶と軍備縮小の達成を訴えるものである。
わたしたちは、日本国憲法に掲げる崇高な「恒久平和」の実現のために、ここに平和都市を宣言する。

発行/柏市 ☎277 千葉県柏市柏五丁目10番1号 ☎(0471)67-1111

編集/秘書室広報広聴課

発行日/毎月1日・11日・21日



カメラ・アイ

見合って、見合って!

さあ時間いっぱい。相手の目をぐっと見据え、激しい立ち合い。ちよつとこわい気もするけど、思い切って前が出るぞ。仲間たちの声援と優しいお年寄りのまなざし。暖かな日差しの中で、ほくたちの小さな「春場所」。

—3月21日、特別養護老人ホーム八幡苑(篠籠田)で—

4月2日・3日は あけぼの山へ

桜まつり

とき 4月2日(土)・3日(日)

ところ あけぼの山公園

催し 4月2日(土) ①市制40周年プレゼント=正午から、40人に抽選で
②季節の花・漬物プレゼント=午後1時から、先着2,000人に
(午前11時から整理券を配布)

4月3日(日) みこしパレード=午前11時から

交通 柏駅西口から、「布施弁天」行きバス終点下車。または「三井団地」行きバス「土谷津入口」バス停下車、徒歩10分

注意 ・会場へは、バスのご利用を
・ごみは、各自で持ち帰ってください

※市内の桜前線の電話案内(☎67-2440)を4月10日(日)まで行います

問い合わせ 柏市観光協会 ☎67-8191

東武バス時刻表

柏駅西口発 布施弁天・三井団地行き			土谷津入口・布施弁天発 柏駅西口行き		
休	日	平日	休	日	平日
6		56*	6	39	30*
7	00 23 50	49*	7	02 29 59	17 22* 29 37
8	20 45 50		8	24 54	17* 57
9	05* 15 31 56	26 55	9	09 33* 34	09 31 59
10	00* 22 38 55* 56	16 50	10	01 25 28* 34 55	29 39
11	14 30 51	15 35	11	08 22* 29 55	14 41
12	17 41 51	02 40	12	13 29 31* 51	04 19
13	00* 27 58	35	13	05 21 25 28* 36 57	14
14	18 50	10 30	14	21* 38 55	09 44 59
15	17 25* 51	20 44	15	18 27 53* 56	51
16	10 18 20* 48	12 32	16	26 48* 53	43
17	15 48	06 27 39 54* 54	17	26 45	04 16 31 50
18	07 40	13 24* 28 30 56	18	18 44	10 29
19	06 35	10* 24 49	19	14 29 51	01 28 49
20	12 32	00* 10 32	20	11 41	11 44
21	02 25	05 28 55	21	04	07 34

*印は布施弁天行き、または布施弁天発

下水道の処理区域に 松ヶ崎・高田などの一部



快適な生活のために

四月一日から、次の区域、
七十三・九一ヘクタールが新
たに公共下水道の処理区域に
なりました。

松ヶ崎字八幡・後田・井戸
作・腰巻・竹之台・大門脇・
南原・寺田谷・香取・香取山
・熊野山、高田字西中上・中
上・下・谷中上・東下ノ台・
西下ノ台・中ノ台、篠籠田字
今泉・後原・寺前・小町・八
幡、柏字下台・野馬木戸・
下下・上ノ台、豊四季字八
幡山・唐塚、花野井字西高野

この区域にお住まいのかた
は、汚水管を公共下水道に接
続する工事を行うとともに、
松ヶ崎新田字一番割、増尾字
四斗時・堂谷・門前・伊賀殿
・西ノ下、藤心字瀬山・花輪
・狐峠・止井田・林・木戸前
・鯉口山、逆井字木戸前、酒
井根字上ノ坪・天王前、今谷
上町字東割、豊町一丁目、豊
住一丁目、三丁目、東中新宿
一丁目・三丁目・四丁目、今
谷南町、光ヶ丘三丁目・四丁

目的の各一部の地域。
なお、くみ取り式トイレを廃
止する場合は、クリーン推進
室へ届け出てください。
改造資金の貸付制度
市では、水洗トイレに改造
するための費用の一部をお貸
しする制度「水洗トイレ改造
資金貸付制度」(別表)を設
けています。市の「指定工事
店」または、下水道管理課に
ご相談ください。

公共下水道の整備
に合わせ、毎年四月に下水道
事業受益者負担金を賦課する
区域を決定しています。この
賦課対象区域は、三年以内に
公共下水道事業が行われる予
定です。

賦課対象区域が決定 公共下水道の負担金

■水洗トイレ改造資金貸付制度

対象の工事	貸付金額	利率	償還方法
既設のくみ取り式トイレを水洗トイレに改造し公共下水道に接続する工事	45万円以内	なし	45カ月以内の月賦償還(1回1万円)
既設のし尿浄化槽を撤去し公共下水道と接続する工事	25万円以内	なし	25カ月以内の月賦償還(1回1万円)

市では、公共下水道の整備に合わせ、毎年四月に下水道事業受益者負担金を賦課する区域を決定しています。この賦課対象区域は、三年以内に公共下水道事業が行われる予定です。

公共下水道は、道路などに比べ、利益を受ける人と地域が限定されます。そして、公共下水道が整備されると、未整備地域と比べて生活環境が向上し、土地の便益性が増大します。そこで、多額の費用を要し、長期にわたる下水道事業を一日も早く進めるため、公共下水道が整備される区域に土地を所有しているかたなどから、整備費用の一部を負担していただきます。この

公共下水道の整備に合わせ、毎年四月に下水道事業受益者負担金を賦課する区域を決定しています。この賦課対象区域は、三年以内に公共下水道事業が行われる予定です。

公共下水道の整備に合わせ、毎年四月に下水道事業受益者負担金を賦課する区域を決定しています。この賦課対象区域は、三年以内に公共下水道事業が行われる予定です。

就職したら届け出を 国民年金加入の学生

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

平成五年度分(平成五年四月〜平成六年三月分)の国民年金保険料の納付は済みです。平成五年度の納付通知書は、五月以降は使用できません。まだ、納めていない場合は、金融機関(郵便局を除く)で、四月二十八日(木)までに納付してください。

保健・福祉の総合案内 すこやか相談窓口

市では、「すこやか相談窓口」を、四月一日から市役所第一庁舎二階の受付前に設置します(別図参照)。

市では、「すこやか相談窓口」を、四月一日から市役所第一庁舎二階の受付前に設置します(別図参照)。

市では、「すこやか相談窓口」を、四月一日から市役所第一庁舎二階の受付前に設置します(別図参照)。

市では、「すこやか相談窓口」を、四月一日から市役所第一庁舎二階の受付前に設置します(別図参照)。

市では、「すこやか相談窓口」を、四月一日から市役所第一庁舎二階の受付前に設置します(別図参照)。



児童福祉課 障害福祉課 高齢福祉課
すこやか相談窓口 受付
市役所第一庁舎二階

児童福祉課 障害福祉課 高齢福祉課
すこやか相談窓口 受付
市役所第一庁舎二階

児童福祉課 障害福祉課 高齢福祉課
すこやか相談窓口 受付
市役所第一庁舎二階

児童福祉課 障害福祉課 高齢福祉課
すこやか相談窓口 受付
市役所第一庁舎二階

~写真展にご応募を~
春は「あけぼの山」から

対象 市内在住・在勤・在学・在クラブのかた
募集作品 あけぼの山農業公園周辺を撮影した大写真
規格 カラーかモノクロの四ツ切り以上の一枚写真。組み写真は不可。自作・未発表のもの。撮影日不問。パネル張りか額縁入りで、裏には展示用のひもをつける。市長賞ほか、全員に記念品

賞 無料
参加費用 4月25日(月)までに、農政課(市役所第一庁舎3階)か、あけぼの山農業公園本館(旧農業研修センター、布施2005-2)へ直接(土曜・日曜を除く)
申し込み 4月29日(金)〜5月8日(日)午前9時〜午後5時、同農業公園資料館で開催
写真展 農政課
あけぼの山農業公園 ☎33-8877
問い合わせ

市民相談 ④月

法律相談 毎週月・木曜日
と第三水曜日(それぞれ前週木曜日午前9時から予約)
広報広聴課
人権の上相談 第一・第三水曜日午前10時〜午後3時
広報広聴課
行政相談 第一・第三水曜日午前10時〜午後3時
広報広聴課
広聴課
税務相談 第四金曜日午後1時〜5時 広報広聴課
不動産お困りごと相談 第一・第三金曜日午前10時〜午後3時 広報広聴課
登記相談 第二火曜日午前10時〜午後3時 広報広聴課
交通事故巡回相談 第一・第三木曜日午前10時〜午後3時 交通安全課
家庭児童相談 毎週月・金曜日午前9時〜午後4時 家庭児童相談室(児童福祉課内)
身体障害者・精神障害者相談 身体障害者相談 毎週火曜日午前10時〜午後3時 福祉課
▽精神障害者相談 毎週水曜日午前10時〜午後3時 教育福祉会館一階心身障害者相談室☎64-1291
健康相談(六十歳以上) 毎月第一〜第四火曜日午後1時半〜2時半 柏寿荘☎31-9511
心配ごと・結婚相談 心配ごと相談 毎週水・土曜日午前10時〜正午 結婚相談 1時〜3時 教育福祉会館一階相談室
ボランティア相談 毎週金曜日午前10時〜午後3時 教育福祉会館一階相談室

「六十の手習い」に挑戦

郷土史・シルバー学園 写真など

趣味を広げ、新しい世界に
出会ったことは、いくつになっ
ても新鮮な喜びがあります。
市内にお住まいの六十歳以上

趣味をあげ、新しい世界に
出会ったことは、いくつになっ
ても新鮮な喜びがあります。
市内にお住まいの六十歳以上

シルバー学園日程・定員

講座名	と き	と ころ	定員
郷土史	5月25日～12月7日の水曜日午後1時半～3時半(計22回、ほかに見学会あり)	教育福祉会館 2階大会議室	50人
写 真	5月27日～9月30日の金曜日午後1時半～3時半(計13回、ほかに撮影会・見学会あり)	教育福祉会館 5階視聴覚室	50人
社 交 ダンス	6月8日～10月12日の水曜日午後3時～5時(計18回、ほかに親睦旅行あり)	東部消防署 3階会議室	男女各 25人
陶 芸	5月9日～来年2月27日の月曜日午前10時～正午(計23回、ほかに見学会・当番日あり)	老人福祉セン ター「柏寿荘」	36人
園 芸	5月12日～来年2月16日の木曜日午前10時～正午(計23回)		40人
茶 道	5月12日～11月17日の木曜日午前10時～正午(計18回)		20人

あなたの声を 聴かせてください

市政モニターを募集

市民の皆さんのご意見やご
要望を、市政に反映させるた
め、「市政モニター制度」が
スタートします。モニターは
五十人を公募します。モニタ

ーのかたには、一年間にわた
って継続的に、市政について
日ごろ気づいた点や意見など
を、アンケートや会議の席で
聴かせていただきます。
対象 市内在住の満二十歳
以上のかた(外国人の場合
は、日本語で日常会話ができ
るかた)、五十人。ただし、
公務員・市議会議員等の公職
にあるかた、市が設置した他
のモニターや行政委員会委員
等になっているかたを除きま
す。内容 ①市政に対する意
見・提案などの提出②アンケ
ートへの回答③モニター会議
への出席④市の施設見学会へ

の参加など 任期 4月～来
年3月 謝礼 一万円(一年
度分) 申し込み はがきに
「市政モニター希望」と明記
し、氏名(ふりがな)・住所
・年齢・性別・電話番号・勤
務先・居住年数・応募理由を
書いて、4月20日(水)まで
に(必着)、〒277 柏市柏
五丁目一〇一 柏市役所広
報広報課へ郵送を。地域・年
齢・職業などを考慮して、幅
広い層のかたを選考させてい
たきます。結果は後日、応
募者全員に通知します
問い合わせ 広報広報課

パパママといっしょに 4歳児の幼児教室

子ども遊びながら、幼児
教育について考える「親子幼
児教室」を開きます。四歳児
を持つお父さん、お母さん、
いっしょに勉強しませんか。
とき 5月～来年2月の水
曜日のうち十回、午後1時半
～3時と、幼児教育研
究所(篠籠田一九) 対象
平成元年4月2日～平成2年

4月1日に生まれた四歳児と
その親、五十組 内容 昔話
・折り紙・リズム遊びと、幼
児教育の講義など 費用 無
料 申し込み 4月15日
(金)午前9時半～11時に同
研究所へ直接。申し込み多数
の場合は、当日午前11時半か
ら抽選を行います
問い合わせ 幼児教育研究
所 電話45-7742

託児介助員と協力員 幼児研究所で募集

「親子幼児教室」で幼児の
介助にあたる託児介助員と、
幼児教育に関する調査・資料
収集等を行う協力員を募集し
ました。
対象 育児経験のある市民
のなかた、三十三人(各小学校
区から一人ずつ) 勤務場所
幼児教育研究所 勤務期間
4月～来年3月31日 謝礼
対 象 育児経験のある、二
十～四十歳ぐらいの市内在住
の女性、三人(子ども連れば
不可) 勤務場所 幼児教育
研究所 勤務時間 親子幼児
教室開催日の午後1時～3時
半(年間十回) 謝礼 一回
半(午後4時半に、同研究所
へ直接(土・日曜日を除く))
問い合わせ 幼児教育研究
所 電話45-7742

8020運動の標語を募集

むし歯や歯周病などの予防に関する標語を
募集します。
応募資格 市内在住のかた
応募方法 はがき1枚につき標語1点を書い
て、①住所②氏名③年齢④職業ま
たは学校名・学年⑤電話番号を記
入し、4月15日(金)までに(当日消印
有効)、〒277 柏市柏下73 健康管
理センターへ郵送を
最優秀賞・優秀賞 [6月18日(土)
のくう衛生大会で表彰]
問い合わせ 健康管理課 電話64-3333

までに(当日消印有効)、次
のあて先に郵送を
◎郷土史・写真・社交ダン
ス
〒277 柏市柏五丁目一
〇一 柏市役所高齢福祉課
◎陶芸・園芸・茶道
〒2
77 柏市船戸山高野五三五
老人福祉センター「柏寿荘」
※応募者多数の場合は抽
選。結果は後日、応募者全員
に通知します。なお、以前に
受講したことのある講座の受
講や、重複しての受講はでき
ません
問い合わせ ◎郷土史・写
真・社交ダンス
〒277 柏市柏下73 健康管理センターへ郵送を
最優秀賞・優秀賞 [6月18日(土)のくう衛生大会で表彰]
問い合わせ 健康管理課 電話64-3333

昇り降りも楽々

3月22日から、東武野田線増尾駅のエスカレー
ター4基が動き始めました。駅員の簡単な操作
で、車いすのかたも安全にご利用になれます。

老人福祉相談 毎週木・土
曜日午前10時～午後3時 教
育福祉会館一階心身障害者相
談室 電話64-291-1
パート相談・高齢者職業
相談 毎週月～金曜日午前9
時～午後4時 柏駅西口行政
サービスセンター パート相
談室 電話45-161-24・高齢者
職業相談室 電話45-185-42
内職相談 毎週月・火・木
曜日午前10時～午後4時 消
費生活センター相談室 電話
64-581-1
労働相談 第一水曜日午前
10時～午後3時 勤労会館 電
話67-186-1(電話可)
発明特許電話相談 第一土
曜日午前10時～正午 大沼浩
司さん 電話66-279-8
消費生活相談 毎週月～金
曜日午前10時～午後4時 消
費生活センター 電話64-141-0

忘れちゃだめだワン
犬の登録と予防注射

とき・ところ 別表のとおり
費用 一頭につき5,200円
用意する物 案内書(届いているかただけ)

平成6年度 犬の登録と狂犬病予防注射日程

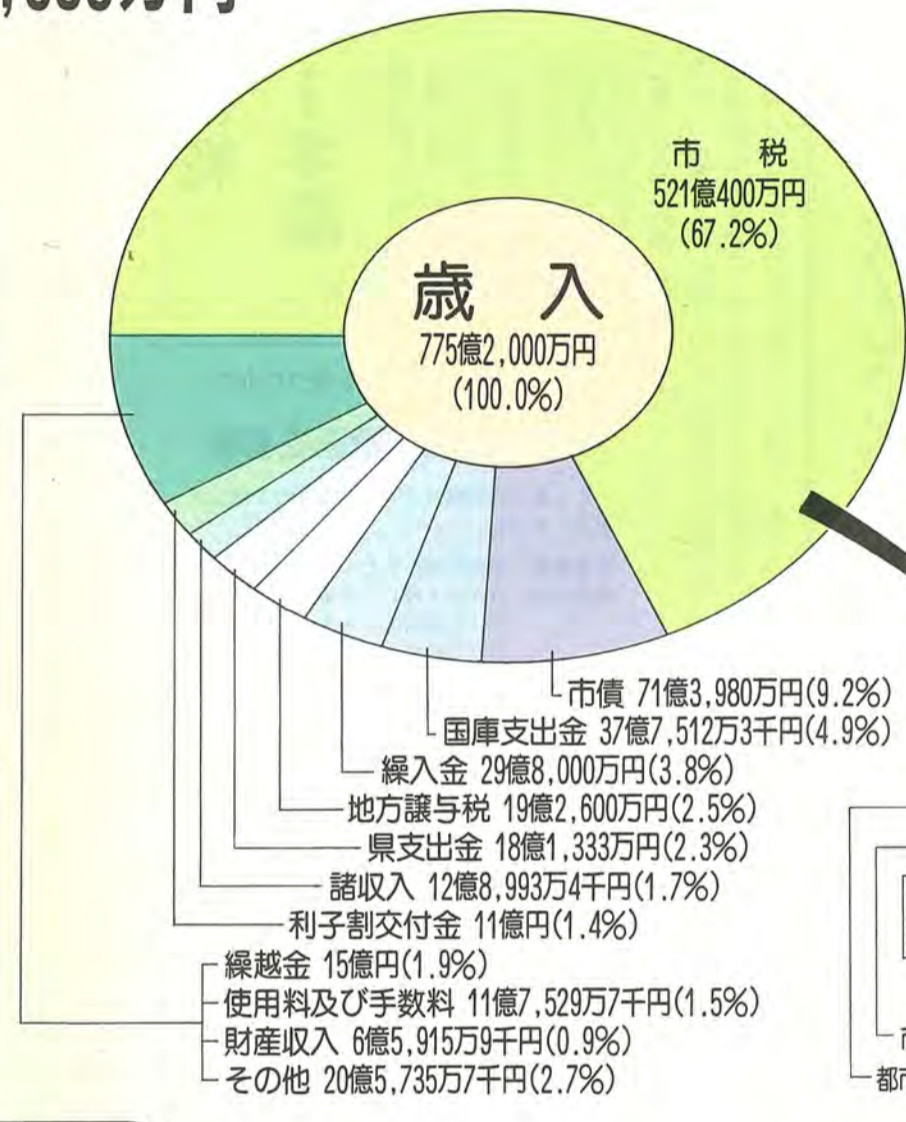
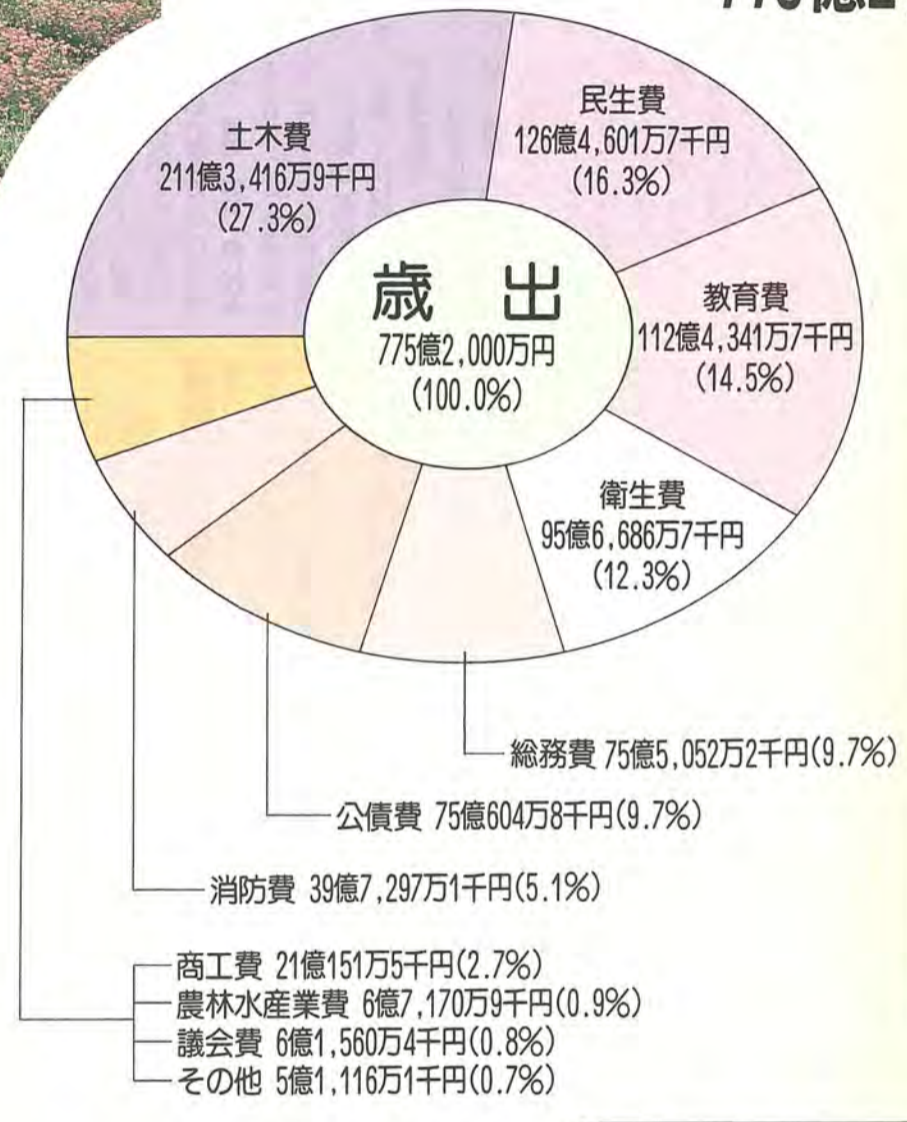
実施日	実施会場	実施時間	雨天 延期日
4月1日(金)	藤心近隣センター 三本木第1公園(松野台ふるさと会館わき) 酒井根第3公園 東中新宿子供の遊び場	午前9時半～10時40分 午前11時10分～11時40分 午後1時10分～1時50分 午後2時20分～3時	4月 15日(金)
4日(月)	朝日会館 千代田町公園 柏上町公園 新田原近隣センター	午前9時半～10時 午前10時半～11時30分 午後1時～1時40分 午後2時10分～3時	18日(日)
5日(火)	南増尾ふるさと会館裏 ※逆井運動広場(逆井1099-13) 増尾万福寺 健康管理センター	午前9時半～10時20分 午前10時50分～11時20分 午後0時50分～1時50分 午後2時20分～3時	19日(水)
6日(水)	マツモトキヨシ中新宿店駐車場 西山第2公園 南部公園(南部近隣センターわき) 逆井第4公園	午前9時半～10時 午前10時半～11時20分 午後0時50分～2時 午後2時20分～3時	20日(木)
7日(木)	西十倉第二1公園(常磐自動車道上) 中十倉第二2公園(柏の葉公園住宅内) 船戸会館(船戸ふるさと会館わき) 柏ビレッジ近隣公園	午前9時半～10時20分 午前10時50分～11時20分 午後0時50分～1時20分 午後1時50分～3時	21日(金)
8日(金)	富士見町稲荷神社 御立山ふるさとセンター 花野井公会堂 松葉第1近隣公園(野球場わき)	午前9時半～10時 午前10時半～11時 午後0時40分～1時40分 午後2時10分～3時	22日(土)
11日(月)	加賀第1公園 つしが丘公園(三角公園) 今谷上町子供の遊び場(船橋信金裏) 永楽台近隣公園	午前9時半～10時15分 午前10時40分～11時30分 午後1時～1時30分 午後2時～3時	25日(月)
12日(火)	松葉第5公園 松ヶ崎第1公園 柏市総合運動場入口駐車場	午前9時半～10時半 午前11時～11時50分 午後1時50分～3時	26日(火)
13日(水)	※旭町6丁目子供の遊び場(気象大学前) 新高近隣センター 篠籠田西光院駐車場 梅林第4公園	午前9時半～10時半 午前10時55分～11時45分 午後1時15分～2時 午後2時半～3時	27日(水)
14日(木)	※緑町第1公園(みどり台4丁目) 高田近隣センター 柏西口第1公園 一本松公園(緑ヶ丘会館わき)	午前9時半～10時10分 午前10時40分～11時40分 午後1時～1時40分 午後2時10分～3時	28日(木)
16日(土)	布施第2公園(布施新町中央公園) 北柏第3公園 健康管理センター	午前9時半～10時40分 午前11時10分～11時40分 午後1時～3時	23日(土)

注1: ※は、新設の会場と、今年から変更された会場です
注2: 会場へは、必ず時間内にお越しください
問い合わせ 健康管理課 電話64-3333

学校教育相談・家庭教育相
談 毎週月～金曜日午前9時
～午後4時 教育相談室 電
話67-141-51
教育・幼児教育相談 ▽電
話相談 毎週月～金曜日午前
9時～午後4時 電話45-77
七八 ▽面接相談(予約制)
毎週月～金曜日(幼児教育
相談は水・木・金曜日)午前
9時～午後4時 教育研究所
・幼児教育研究所 電話45-77
七八
少年相談 月曜日・祝日を
除く毎日午前9時～午後5時
少年指導センター 電話64-175
七一
やまびこでんわ柏(ヤング
の悩みごと電話相談) 月曜
日・祝日を除く毎日午後1時
～5時 電話66-181-81
★相談日が祝・休日になら
ない場合は休みます。

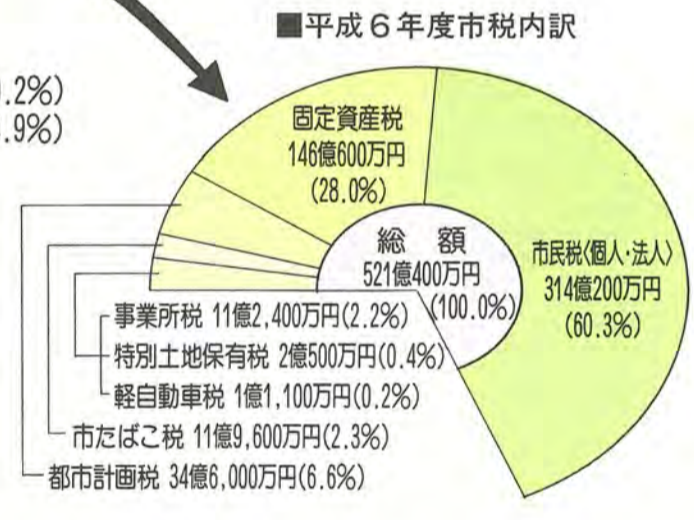
環境整備と医療福祉の拡充を

一般会計の当初予算 775億2,000万円



平成6年度の柏市当初予算案が、三月初旬市議会本会議で可決されました。今年度は一般会計と八つの特別会計、二つの事業会計を合わせ、総額千七百七十一億七千七百円と、前年に比べ三・一パーセントの増額となっています。歳入では、長引く景気の低迷による、法人市民税の大幅な減収などの影響で、厳しい財政状況となっていますが、できるだけ特定財源を確保するよう努めました。歳出では、経常経費については、極力削減を図るとともに、市民生活重視と行政水準の維持向上を図るよう予算を編成しました。具体的には、都市基盤・生活環境の整備を引き続き推進するとともに、市立柏病院の医療体制の拡充、福祉公社によるサービス体制の強化など、今後急速に進展する高齢化社会に向け、医療福祉対策の充実を図る内容となっています。

平成6年度予算を編成 総額1271億円



歳入の67%が市税
一人当たり16万4千円
一般会計の歳入の中で、市税はおよそ七割と、最も大きなウエイトを占めています。平成6年度の市税総額は、市税には、市税(個人・法人)・固定資産税・軽自動車税・市たばこ税・特別土地保有税・事業所税・都市計画税があります(左図参照)。
一人当たり16万4千円
十六万四千二百六十八円

あなたの税金 役立ってます
1人当たり16万4,268円

土木費	44,845円
民生費	26,776円
教育費	23,819円
衛生費	20,205円
総務費	15,934円
公債費	15,934円
消防費	8,378円
商工費	4,435円
農林水産業費	1,478円
議会費	1,314円
その他(予備費等)	1,150円

今年度の主な事業

- ▶市制40周年記念事業(1,900万円) 柏市の生誕40周年を記念した式典やイベントを行います。
- ▶国際交流及び国際平和事業(230万円) 平和都市宣言10周年を記念し、平和コンサートや展示、記念誌の作成を行います。また、在住外国人等の相談窓口となる、外国人アドバイザー(中国語・スペイン語)制度を設置します。
- ▶柏レイソル支援事業(700万円) 「柏レイソル」のホームタウンとして、Jリーグ入りに向け、全市を挙げてバックアップしていきます。
- ▶休日急患歯科診療所・日曜休日当番医制度(1,760万円) 急患歯科診療及び医療診療の年末年始の診療期間を延長します。また、4・5月の連休中とお盆期間中の急患歯科診療を新たに実施します。
- ▶消防・救急救助体制(5億2,840万円) 救急救助用資機材の整備と救急救命体制の拡充を図るため、準高規格救急車や救助工作車等を購入するとともに、救急救命士の育成に力を入れます。
- ▶福祉対策の充実(15億430万円) 福祉公社の運営を開始するとともに、重度の身障者やねたきり老人等に対する福祉手当の支給、障害者のための施設整備の充実、また、高齢者の住宅施策として住宅改修費の助成等、在宅福祉対策の拡充を図ります。
- ▶ごみ減量対策(2,500万円) ごみの分別・資源化へのPRや発泡トレイの販売回収を推進するなど、引き続き、家庭系ごみ・事業系ごみの減量を推進していきます。
- ▶学校給食(4億2,870万円) 平成5年度から柏三中と南部中で試行している学校給食を、新たに柏二中でも取り入れます。また、小学校給食では、これまで使用していたアルミ食器に替えて、新たに高強度磁器食器を導入します。
- ▶都市基盤整備事業(約50億円) 柏ふるさと公園と北柏ふるさと公園を結ぶ橋りょうの建設や、柏駅西口歩道橋の架け替え工事、また、市内各道路の整備を行います。
- ▶生活環境整備事業(約53億5,000万円) 県立柏の葉公園や北柏ふるさと公園、大堀川リバーサイドパークの整備などを行います。また、大津川の雨水幹線整備や、浸水地域の解消を図ります。
- ▶北柏駅エスカレーター設置(1億円) 北柏駅南口に高齢者や身障者でも利用可能な、車いす対応型のエスカレーターを設置します。
- ▶近隣センターの建設・管理(2億3,080万円) 旭町近隣センターを移転・新築するとともに、これまで休館としていた、祝日の翌日も開館します。
- ▶放置自転車対策(1億8,540万円) 年々増え続ける自転車利用者との放置自転車対策のために、柏駅西口と増尾駅西口に1カ所ずつ自転車駐車を整備します。
- ▶火葬場・斎場建設(約3億7,910万円) 東葛中部地区総合開発事務組合の火葬場「みたま苑」が、告別式を行える斎場も備えた近代的な施設として、平成8年2月に完成する予定です。

※1人当たりの市税に、歳出項目の各比率を乗じたもの

用語の解説

- 特定財源 市の財産の売却や財産の運用により生じたお金
- 特別会計 特別の事業を行うために設けた会計。今年度から、中央町一丁目の再開発事業のひとつとなる市営駐車場の整備のため、駐車場事業会計が設けられました
- 民生費 福祉や、近隣センターの建設・運営等に要する経費
- 衛生費 医療や、し尿・ごみ処理に要する経費
- 総務費 財産管理や情報処理、選挙事務に要する経費
- 公債費 国や県から借り入れたお金の返済に要する経費
- 繰入金 国から配付されるお金
- 利子割交付金 利子所得にかかる税金のうち、市に交付されるお金
- 繰入金 国や県から借り入れたお金の返済に要する経費

■平成6年度予算総括表(各年度当初予算)

会計区分	6年度予算額	5年度予算額	比較	増減率	
一般会計(A)	775億2,000万円	757億2,000万円	18億円	2.4%	
特別会計(B)	国民健康保険事業	106億2,800万円	102億3,400万円	3億9,400万円	3.8%
	下水道事業	136億6,800万円	132億4,600万円	4億2,200万円	3.2%
	柏都市計画南柏駅東口土地区画整理事業	4,800万円	4,600万円	200万円	4.3%
	霊園事業	3,000万円	2,000万円	1,000万円	50.0%
	公設総合地方卸売市場事業	10億1,000万円	14億2,100万円	△4億1,100万円	△28.9%
	老人保健事業	106億7,000万円	98億6,900万円	8億100万円	8.1%
	公共用地取得事業	16億8,100万円	23億3,800万円	△6億5,700万円	△28.1%
	駐車場事業	7億7,700万円	0円	7億7,700万円	皆増
	計	385億1,200万円	371億7,400万円	13億3,800万円	3.6%
	合計(A+B)(C)	1,160億3,200万円	1,128億9,400万円	31億3,800万円	2.8%
水道事業会計(D)	88億8,500万円	83億6,500万円	5億2,000万円	6.2%	
病院事業会計(E)	22億6,000万円	20億8,400万円	1億7,600万円	8.4%	
総計(C+D+E)	1,271億7,700万円	1,233億4,300万円	38億3,400万円	3.1%	

集まれ、太公望

10日に市民つり大会

市内の太公望、待望の「市民つり大会」を開催します。

（無の場合失格）②えさはとき 4月10日(日) 午前6時午後2時(競技時間は正午まで) ※小雨決行。中止の場合は17日(日)に延期

ところ 大津川・大堀川・手賀沼周辺(別図参照) 対象 小学三年生以上で、市内在住・在勤・在学のかた、先着四百人 部門 ①一般の部(高校生以上) ②少年の部(小学生) ③ファミリーの部(2~4人)、いづれも魚が検量の対象 競技方法 ①参加量の対 ②検査方法は決められた



時々4時半 午後1時半〜3時半。吉村昭 午前10時〜正午

子どもの本を読む会 28日(木) 午前10時〜正午。ネズビット「砂の妖精」

☆プラネタリウム 9日・23日の各土曜日午後2時〜3時半の二回、10日・24日の各日曜日午前10時半、午後1時半・3時の三回。今月のテーマは「天体観測入門」。神話「からすはなぜ黒い」

☆夜の星空散歩 8日・22日の各金曜日午後6時〜6時45分。今月のテーマは「星座」の起源

【田中会34-二五〇六】 古典を読む会 6日(水) 午後1時半〜3時半。上田秋成「雨月物語」

【中倉会34-二五〇六】 読書会II 橋の会 20日(水) 午後1時半〜3時半

【永楽会63-二二三三】 おはなし会 13日(水) 午後3時〜3時半

【松葉会34-〇〇四六】 読書会II 赤毛のアン 14日(木) 午前10時〜正午。中沢けい「海を感じる時」

【藤心会75-四九四六】 読書会II 赤毛のアン 14日(木) 午前10時〜正午。幸田文「九頭竜川」

【西原会52-九九八八】 読書会II 文月会 27日(水) 午後1時〜3時。幸田文「九頭竜川」

【高田会47-二四四〇】 おはなし会 22日(金) 午後4時〜4時半

【根戸会31-六〇五三】 子どもの本を読む会II コアラ 7日(木) 午前10時〜正午。サトクリフ「思い出の青い丘」、ジューマーク・ハイウオーター「アンパオ」

催し	開催期間
第13回一美会洋画展	1日(金)〜5日(火) ※1日は正午から、5日は午後6時まで
第2回千葉県書作家連盟展	7日(木)〜10日(日) ※7日は正午から、10日は午後6時まで
第14回墨心画院柏展(水墨画)	11日(月)〜15日(金) ※11日は正午から、15日は午後6時まで
青葉書道展	16日(土)〜19日(火) ※16日は正午から、19日は午後6時まで
市制施行40周年記念合同企画展「モディリアーニとその仲間たち展」	21日(木)〜5月8日(日)

□開館時間 午前10時〜午後8時
□休館日 6日・20日の各水曜日
□利用の申し込みと問い合わせ 文化課・市民ギャラリー ☎48-2211



センジュだより

南部近隣センター ☎73-1000

▽公民館「教養講座・ときめき」

とき 4月12日・26日、5月10日・24日、6月7日・21日、7月5日・19日の各火曜日、午前10時〜正午(計八回) 対象 市内在住・在勤・在学のかた、先着四十人

内容 自然・みどり、歴史・おもひ、文化・ひかり、情報・ちから、見学・ゆとり、人間のちのちなどについて学びます 講師 植竹實氏 費用 無料 申し込み 4月4日(月) 午前9時から、同センターへ直接

新富近隣センター ☎45-1945

▽公民館「園芸教室」

とき 4月14日(木)・15日(金)・16日(土)、午前9時半〜11時半(計三回) 対象 市民のかた、先着二十人 内容 春から夏にかけての鉢物等の手入れ法を、プロの植木屋さんから学びます 費用 無料 申し込み 4月7日(木) 午前9時から、同センターへ直接

酒井根近隣センター ☎75-1100

▽公民館「日本語教師ボラ

とき 4月21日〜7月7日の各木曜日、午前10時〜正午

中央公民館 ☎64-1181

お昼の読書会 14日(木) 午後3時から。ジェイムズ・フェニモア・クーパー「モヒカン族の最後」

おはなし会 6日・13日・20日・27日の各水曜日午後4時〜5時

文化会館

大ホール

親子コンサート 2日(土) 午後2時開演。全千四百円。生活協同組合エル本部 ☎

図書館

本館 ☎64-5344

分館

【田中会34-二五〇六】 古典を読む会 6日(水) 午後1時半〜3時半

お出かけください

◎日時・場所は予定のため、変わる場合があります。



犬

待望室

探しています

▽セキセイインコ 黄種、雌四匹・雄一匹。白っぽいペーシユに茶のぶち。近藤会32-一五六〇(午後6時以降)

▽犬 生後四十日の雑種、雌四匹・雄一匹。白

参加しませんか

◆藤波山草会 4月8日・22日の午後1時〜3時、教育福祉会館で。8日は藤のつぎ木と山野草の株分け、22日はイカリソウとムレスズメの裁

お出かけください

◆人形劇団トイボックス公演「あかさきん」 4月7日10時〜正午、松戸友の家(逆井)で。主婦が対象。堅実な家庭経済、バランスのよい食事、洗濯と手入れ、整理と収納などの学び合い。費用一万円(全回分の材料費等)。助川 ☎74-六八八六(午後5時以降)

おこたわら

毎月一日の第六面に掲載している「がんばってまっす」のコーナーは、今月は、都合によりお休みさせていただきます。

市内の太公望、待望の「市民つり大会」を開催します。

（無の場合失格）②えさはとき 4月10日(日) 午前6時午後2時(競技時間は正午まで) ※小雨決行。中止の場合は17日(日)に延期

ところ 大津川・大堀川・手賀沼周辺(別図参照) 対象 小学三年生以上で、市内在住・在勤・在学のかた、先着四百人

部門 ①一般の部(高校生以上) ②少年の部(小学生) ③ファミリーの部(2~4人)、いづれも魚が検量の対象

競技方法 ①参加量の対 ②検査方法は決められた

賞等 費用 無料 申し込み 当日、午前6時〜8時に大会本部へ本人が直接 注意

みは持ち帰るなど、マナーを守ってください

問い合わせ 中央公民館 ☎64-1181

センジュだより

南部近隣センター ☎73-1000

新富近隣センター ☎45-1945

▽公民館「園芸教室」

酒井根近隣センター ☎75-1100

▽公民館「日本語教師ボラ

中央公民館 ☎64-1181

お昼の読書会 14日(木) 午後3時から。ジェイムズ・フェニモア・クーパー「モヒカン族の最後」

急病になったら

診療科目	医科	歯科	
診療場所	休日当番医 夜間 午後9時～午後5時	医療センター 夜間 午後7時～10時	休日急患 歯科診療所 昼間 午前10時～午後3時半
電話案内	☎63-0119	☎63-0119	☎64-8114 (診療時間中だけ)

健康保険証は必ずご持参ください

※医療センター終了後の急病については、☎63-0119で案内しています。
なお、急病患者の診療ですので軽症のかた、または、慢性疾患のかたの診療はお断りすることもあります。

問い合わせ 健康管理課 ☎64-3333

※健康のおしらせの問い合わせ先は、健康管理課 ☎64-3333(1)です



■表1 育児・妊産婦相談日程

実施日	会場	もぐもぐ教室
4月5日(火)	西原近隣センター	
12日(火)	富里近隣センター	
19日(火)	藤心近隣センター	あり
22日(金)	根戸近隣センター	
26日(火)	増尾近隣センター	

※育児・妊産婦相談は午後1時半～3時、もぐもぐ教室は午後1時半開始

参加するかたは、ほかにスリープ・スリッパも

三種混合・麻疹など医療機関で予防接種

市内の医療機関(ポスター)のある、柏市委託医療機関)で、個別に予防接種を行っています。

◇三種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風)
対象年齢・接種方法

とき・ところ 別表1のとおり
対象 妊産婦・二歳ぐらまでの乳幼児と保護者
内容 身体測定、乳幼児の栄養・口腔(くち)内・歯科・発育発達・しつけについての相談、妊娠・出産に関する相談、もぐもぐ教室は離乳食の作り方と試食 費用 無料
用意する物 母子健康手帳・バスタオル、もぐもぐ教室に

■表2 健康相談日程

相談医	実施日	受付時間	会場
整形外科医	4月1日(金)	午後1時半～2時半	教育福祉会館
内科医	8日(金)		豊四季台近隣センター
内科医	15日(金)		南部老人福祉センター
内科医	22日(金)		

この季節、学校や会社などの関係で、転出や転入をするかたがたいへん多くなりま

時期 通年
◇日本脳炎
対象年齢・接種方法 三歳以上十五歳未満。基礎免疫Ⅱ



燃料費の助成利用券
障害者の自動車に

平成五年度の「心身障害者自動車燃料費助成利用券」の有効期限は三月で切れました。六年度の助成利用券の交付を受けていないかたは、給油量が六百リットルに達して

◇麻疹(はしか)
対象年齢・接種方法 一歳以上六歳未満 実施時期 通年(盛夏を除く)

費用・用意する物 無料。母子健康手帳・保険証・印鑑・通知書(届いているかただけ) その他 希望する場合は(三歳以上六歳未満)おたふくかぜの予防接種も受けられます

教育福祉会館などで40歳以上の健康相談

とき・ところ 別表2のとおり
対象 市内在住の四十歳以上のかた
内容 内科・整形外科・歯科の相談(診察・血圧測定・検尿)、食事指導(糖尿病・肥満・高血圧・心臓病)、歯みがき指導 費用 無料
用意する物 健康手帳・一般健康診断の結果票(お持ちのかただけ)

就学前の乳幼児が病気がやがなどで入院した場合、入院費の一部が助成されます。○歳児は一日以上、一歳児は就学前の児童は五日以上の入院が対象となります。病院が発行した領収書・源泉徴収票(ある場合だけ)を用意のうえ、すこやか相談窓口(市役所第一庁舎階)か健康管理課で手続きしてください。

柏レイソルをポルトガル語で応援しちやおー

とき 4月24日(日) 午前11時20分(集合)
ところ 日立柏総合運動場
対象 市内在住・在勤・在学のかた、100人
内容 柏レイソル・セルジオ監督夫人を講師に迎え、ポルトガル語の基礎・サッカー応援用語の学習、開幕戦の応援
費用 大人2,500円 小・中学生2,000円(チケット・レイソル小旗・軽食代等)
申し込み 往復はがきに「ポルトガル語講座希望」と明記して、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277 柏市柏五丁目10-1 柏市役所国際課内柏市国際交流協会へ、4月8日(金)までに郵送を(必着)。応募者多数の場合は抽選
問い合わせ 国際課内柏市国際交流協会

郵送を(当日消印有効) 賞特選・準特選・入選
問い合わせ 水道部庶務課 ☎66-2191
今年5月に発送 固定資産税の通知書
平成六年度は、固定資産税の評価替えの年にあたるため、固定資産税・都市計画税の第一期の納期限は五月三十一日(火)になります。納税通知書の発送は、五月中旬を予定しています。
問い合わせ 資産税課

自己負担金を助成 施設に通園の場合
対象 心身障害児(者)が児童福祉施設に通園、または入所している、自己負担金を払っている保護者、または本人
申し込み 平成5年10月
問い合わせ 水道部給水課 ☎66-2191
地価公示は、適正な土地価格を公示し、土地を売買する際の目安となるものです。国土庁が発表した平成六年の地価公示価格は、指導調整室(市役所第一庁舎二階)で閲覧できます。
問い合わせ 指導調整室

松葉近隣センター内
問い合わせ 新都市計画整備室・北部まちづくり相談センター ☎34-5000
しこだ保育園に勤務 時間外のパート保育
対象 五十五歳くらいまでの、健康で子どもが好きなかた
勤務場所 しこだ保育園
勤務時間 平日は午前7時～8時半と午後4時半～7時、土曜日は午前7時～8時半と正午～7時※勤務時間は多少変わる場合があります 賃金(時給) 八百三十円(有資格者は八百七十円)※交通費は全額支給 申し込み 写真ははった履歴書・資格証明書(写し)を持って、4月7日(木)までに同保育園へ
問い合わせ しこだ保育園 ☎43-8882

水道を使う場合や、水道を使わなくなる場合には、あらかじめ水道部へご連絡ください。なお、ご連絡の際には、各家庭の玄関先にはってある、水道番号標の番号をお知らせください。
問い合わせ 水道部給水課 ☎66-2191

土地問題について、皆さんにご理解と協力をいただくため、四月は「土地月間」と定められています。
土地基本法では、土地対策を進めていく前提として、①はがきに書いて郵送を
水に関する標語を募集
六月の水道週間にあわせ、水にちなんだ標語を募集します。
応募資格 市内在住のかた
応募方法 はがき一枚につき標語を一つ明記し、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277 柏市千代田二丁目二二二 水道部庶務課へ、4月6日(水)までに

ひろよ
市立柏病院<職員募集>
職種 看護婦・臨床検査技師・放射線技師・理学療法士・管理栄養士・メディカルクラーク・事務員
対象 35歳までの有資格者、若干名
問い合わせ 病院事業課・市立柏病院 庶務部 ☎34-2000

療育相談 4月28日午後1時～2時。整形外科的な心配のある十八歳未満の乳幼児・児童。母子健康手帳の用意を。
心の健康相談 4月1日・8日・15日・22日午後2時～4時。電話予約が必要。
アルコール悩みごと相談 4月12日・25日午後2時～4時。電話予約が必要。
精神障害者復帰グループ「樹(みぎ)の会」 4月7日午前9時半～正午、21日午前9時半～午後2時。
酒害教室 4月19日午後2時～4時半、教育福祉会館で。

「カンボジア」の学校作り
フリーマーケット出店者募集 5月8日に東武バス車庫(柏公園入り口わき)で行われる、フリーマーケットへの出店者を募集します。柏YMCA ☎45-1323
◇不動産無料相談会 4月6日午前10時～午後4時、東葛飾支庁(松戸市)で、4月10日午前10時～午後4時、柏そごう八階連絡通路で。不動産鑑定士がお答えします。日本不動産鑑定士協会千葉県支部 ☎67-2700

防災行政無線による、児童・生徒に対する帰宅時刻のお知らせ
「夕やけ小やけ」の放送時刻が変更
放送時刻 午後5時30分(4月1日～7月20日)
問い合わせ 青少年課 ☎31-5896

6月の水道週間にあわせ、水にちなんだ標語を募集します。
応募資格 市内在住のかた
応募方法 はがき一枚につき標語を一つ明記し、住所・氏名・年齢・職業・電話番号を書いて、〒277 柏市千代田二丁目二二二 水道部庶務課へ、4月6日(水)までに

ひろよ
市立柏病院<職員募集>
職種 看護婦・臨床検査技師・放射線技師・理学療法士・管理栄養士・メディカルクラーク・事務員
対象 35歳までの有資格者、若干名
問い合わせ 病院事業課・市立柏病院 庶務部 ☎34-2000

療育相談 4月28日午後1時～2時。整形外科的な心配のある十八歳未満の乳幼児・児童。母子健康手帳の用意を。
心の健康相談 4月1日・8日・15日・22日午後2時～4時。電話予約が必要。
アルコール悩みごと相談 4月12日・25日午後2時～4時。電話予約が必要。
精神障害者復帰グループ「樹(みぎ)の会」 4月7日午前9時半～正午、21日午前9時半～午後2時。
酒害教室 4月19日午後2時～4時半、教育福祉会館で。

「カンボジア」の学校作り
フリーマーケット出店者募集 5月8日に東武バス車庫(柏公園入り口わき)で行われる、フリーマーケットへの出店者を募集します。柏YMCA ☎45-1323
◇不動産無料相談会 4月6日午前10時～午後4時、東葛飾支庁(松戸市)で、4月10日午前10時～午後4時、柏そごう八階連絡通路で。不動産鑑定士がお答えします。日本不動産鑑定士協会千葉県支部 ☎67-2700

パリの香りをあなたに

モディリアーニとその仲間たち 展

市制施行四十周年を記念し、高島屋ステーションモールの歳若きでこの世を去りまして、四月二十一日から「モディリアーニとその仲間たち」展を開催いたします。イタリア出身のモディリアーニの心をこめて描き、今世紀初頭の人気画家の一人です。今回は、彼の妻ジャンヌをモデルにした作品二十五点のうち、二点、生涯に四回しか描かなかった風景画から一点など、計十点を展示。



モディリアーニ「ジャンヌ・エビュテルヌの肖像」1918年

このほかに、エコール・ド・パリ（第一次大戦後にパリを中心に活躍した外国人画家のグループ）の彼と深く関係していた、ユトリロ、キスリング、ステインなど九人の画家たちの作品、六十五点を展示します。この機会に近代絵画の作品の数々を、ぜひご覧ください。

とき 4月21日(木)～5月8日(日) 午前10時～午後8時(入場は午後7時半まで) **ところ** 柏市民ギャラリーとスパーシアム(柏高島屋ステーションモール八階) **入場料** 無料 **問い合わせ** 文化課

みんなで応援を！ レイソルコーナー誕生

市民みんなの応援で、今年こそJリーグへ。柏レイソルは、四月二十四日(日)に開幕します。今季は全十六チームで、四月二十四日(日)に開幕します。今季は全十六チームで、四月二十四日(日)に開幕します。今季は全十六チームで、四月二十四日(日)に開幕します。



—レイソル・ホット・ニュース—
We Are REYSOL

〈柏レイソル1-2アイスランド代表〉

3月21日、宇都宮市で強豪に善戦、開幕に向け順調な仕上がりを見せました。



後列左から、ベベットコーチ、大橋・財前・カレカ・ネルシーニョ・佐々木・梶野、前列左から、棚田・アイルトン・沢田・大倉・下平の各選手

問い合わせ 企画調整課

平和の心を折り鶴に！

平和都市宣言10周年を記念して、平和の折り鶴を広島市平和記念公園と長崎市平和公園にささげます。皆さんも、手づくりの鶴をお寄せください。

規格 縦7.5センチ×横7.5センチの用紙を使って折ってください(この紙も切り取って利用できます)

提出先 7月15日(金)までに、千羽鶴にして国際課(市役所第一庁舎3階)へ直接。一羽でも受け付けます

問い合わせ 国際課

牛乳瓶のふたでスタート

だれでも一回は、遊んだ経験のあるゲーム「オセロ」。イギリスに原形があったゲームを、今の形に完成させ、日本だけでなく世界中に広めた。オセロと名付けたのは、英文学者だった父親の四郎氏。「シェークスピアの有名な戯曲から、引用しました。主人公のオセロ將軍を黒石に、その妻を白石に見立てたんです。戯曲と同様に、最後の最後まで逆転の可能性を秘めたゲームです。オセロと名付けたのは、

五段、将棋も四段の実力を持つ。二十数年前に、勤務先の女子社員から頼まれて「オセロを教えたんですが、途中で挫折。次に将棋を教えたのですが、これもダメ。そこで、オセロを教えたら、あっとい間に覚え、愛好者が増えました。

そのころは、牛乳瓶のふたを四・五枚重ねて、片面を黒く塗り、ボードはチェスのものを使っていました。この後、急速にオセロは世に広まった。昭和四十八年には、第一回全日本選手権を自費で開催するなど、オセロの普及に努めた。

「オセロは半年、将棋は三カ月、オセロは五分。ゲームを理解し、楽しめるようになるまでの時間です。オセロのルールは簡単で、子どもでもすぐに遊べる。それにスピードと逆転のスリルが、現代社会にマッチしたんでしょね。今後は、オセロよりも、おもしろいゲームを作りたい」と夢を語ってくれた。



オセロを世界に広めた

長谷川 五郎さん

茨城県水戸市出身。日本オセロ連盟名誉会長。オセロ名誉十段。奥さんと二男の三大家族。高田在住。六十一歳

4百人以上の応募が アイドルコーナー

「なんてたってアイドルコーナーに、四百五通ものご応募をいただき、ありがとうございます。この中から、掲載するかを抽選で決め、今号から順番に掲載していきます。ご期待ください。問い合わせ 広報広聴課

■'94柏レイソル JFL日程(第15節まで)

と き	対戦チーム	会 場
4月24日(日)午後2時	N T T 関 東	柏
28日(木)午後6時	西 濃 運 輸	長良川(岐阜県)
5月1日(日)午後6時	東 芝	柏
5日(木)午後2時	大 塚 製 菓	徳島
8日(日)午後6時	甲 府 ク ラ ブ	柏
12日(木)午後6時半	富 士 通	柏
15日(日)午後1時	セレッソ大阪	長居(大阪府)
19日(木)午後6時半	東 京 ガ ス	柏
22日(日)午後2時	藤枝ブルックス	藤枝(静岡県)
29日(日)午後6時	京 都 サ ン ガ	柏
6月2日(木)午後6時半	本 田 技 研	柏
5日(日)午後6時	P J Mフューチャーズ	柏
9日(木)午後6時半	N E C 山 形	山形
12日(日)午後6時	コ ス モ 石 油	柏
16日(木)午後6時半	川 崎 製 鉄	岡山

※会場の「柏」は、日立柏サッカー場です



〔今谷上町〕
加津間愛乃ちゃん(1歳5カ月)



〔若柴〕
小嶋悠介くん(1歳4カ月)



〔豊四季〕
村越亜美ちゃん(1歳5カ月)

「パパの影響でサッカーが大好き。いっしょにレイソルを応援しています」(ママ)

「外で、あんなよするのにお気に入り。今日も散歩にお出かけです」(ママ)

「ますます活発になって、お昼寝の時間も惜しんで遊んでる。元氣娘です」(ママ)

